ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ
ԱԽՊԱՐ
ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱՒԹ

Սէնէլիյի բէշիճ · · · · · · · · · 150
Ալթը այլըղը · · · · · · · · · 80
Իւչ այլըղը · · · · · · · · · 40
Բաշգալար իչին բօսթա ուճրէթի սէնէլիյի · · 40
Չէհիր բօսթասը · · · · · · · · · 80

Ղազէթայա մութէալլիք խուսուսաթ իչին Յ· ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ մուրաճաաթ օլունա·

ԻԼԱՆԱԹ

Գէչէր սաթըրը՛պիր տէֆալըղ իչին · · · · 3
Իքինճի տէֆա իչին · · · · · · · · 2
Իքի սանթիմէյլէ զօնուլանըն պէհէր սաթըրը · 10
Ղիտասէ սէրն խավիլէճէք իլանաթ իչին այրըճա բա գարլըղ օլունուր :

Ուսուլը նաֆաասը այլըգ պէնտլէր մէճճանէն դէրճ օլունուր·

1078 ՑԷՕՐՏՈՒՆՃԻ ՍԷՆԷ 1888 ՃՈՒՄԱԱ ԻՐԹԷՍԻ || ՆԻՒՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ || ԱԼԱԹ· 30 ԱՊՐԻԼ 12 ՄԱՅԻՍ ١ ՐԱՄԱԶԱՆ ١٣٠٥ Ն. 1078

ԱՍԻԹԱՆԷ, 30 ԱՊՐԻԼ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պէնանտէն միւմթազնըն օլտուղու իւզրէ, չըգան ճումաա իրթէսի կիւնիւ, միլլէթիմիզճէ հասըլ օլան մուվաֆֆագըյեթի, Նըմէնի-գաթօլիք միլլէթի Թարիխինին պաշլըճա վուգուաթընտան պիրի օլմազլէ, պունուն զիքրի իլէլ էպէտ ուննուտուլմաճաղ տըր· Օ սաաէտէ իթթիֆագսըզլըգ տէնիլէն մուզիրր իլլէթ, արամըզտան միւնտէֆի օլմուշ, վէ օ սէպէպլէ նէկտիկէրիմիզ միւանընտա մէվճուտ օլան պիրուտէթ էսէրլէրի արթըգ մէյտանտան գալգմըշ, վէ հէր քէս պիրի պիրինէ հիւսնի նազար վէ թէվէճճիւհլէ պագմագա պաշլամըշ, վէ այնի քիլիսէնին գուպպէսի ալթընտա նէկտիլ վէ նէկվիճուտ օլարագ իճրաի իպատէթ իտիլմէսինէ հիչ պիր մանի գալմամըշ տըր· Ֆիլ վագը պու հալլէր, օլ գատար չայեանը թագտիր վէ թահսին տիրլէր քի, պունլարը ինքեար կէլմէզ, ասլա վէ գաթա գապիլ տէյիլ տիր· Լաքին, իթթիֆագըն մուհասէնաթը, եալընըզ պունլա՞ր մը տըր, վէ պունլարտան իպարէ՞թ մի գալաճագ տըր տէնիլիր իսէ, զանն իտէրիզ քի, արիգ ու ամիգ վէ ճիտտի սուրէթտէ տուշունէնլէր իչին, իթթիֆագըն մուհասէնաթը, պալէատ զիքր իթտիկլիմիզ խասսէլէրտէն իպարէթ գալմասը լէճճվիզ իտիլէմէզ, վէ օլ գատար իլէ իքթիֆա իտիլմէսի, հիւքիւմիւզ տիմէք օլաճաղընտա իշթիպահ օլունամազ·

Զիրա իթթիֆագըն սըրֆ մուհասէնաթը մանէվիյեսիլէ եաչաեան պիր միլլէթ, մէֆրուշաթ վէ թէզեինաթը պուլունմաեան միւքէլլէֆ պիր խանէէ պէնզէր· Միւքէլլէֆ պիր խանէ, տախիլէն թէֆրիշաթ վէ թէզեինաթա միւհթաճ օլտուղու վէ օ սաաէտէ զիեարէթ իտէնլէրին գապուլ իտէճէթինէ լաեըգ վէ րաղպէթլէրինի ճալիպ օլտուղու կիպի, պիր միլլէթ տէ քէնտի քէնտինէ միլլէթ սըֆաթընա լաեըգ վէ ինտ էլ ալէմ թագտիր վէ թահսինէ շաեէսաթ օլմագ իչին, պիր խանէնին թէֆրիշաթը գապիլինտէն օլան խուսուսաթա մալիք օլմագ կէրէք տիր·

Էկէր մէտէնի վէ միւթէգատտիմ միլլէթլէր, քէսպի մէտէնիյեթ վէ թէգատտիւմ իթմիշլէր իսէ, եալընըզ «իշթէ իթթիֆագ իթմիշիզ ա՛, մուհապպէթիմիզ պէրքէմալ տըր ա՛, պունտան զիեատէ միլլէթլիք իչին նէ՞ լազըմ տըր» տիմէքլէ, վէ պու եօլտա հարէքէթ իթմէքլէ, պու կիւնքի մունթազամ վէ մուճիպի հայրէթ հալլէրինի պուլամըշ տըյիլ տիրլէր· Իլլա, իթթիֆագ վէ մուհապպէթլէ եաշամագլա պէրապէր, միլլէթլիկին իճապ իթտիրտիկի խուսուսաթըն իճրասընա էլպիրլիկլէ չալըշարագ, ֆէտաքեարլըգլար իտէրէք, վէ մէչէպպիւսաթը միլլիեէլէրինի թէշվիգ իլէրէք, պուլունտուգլարը տէրէճէի իհրազ իտէպիլմիշլէր տիր, եօգսա պունուն աքսի մուամէլէ իթմիշ օլսալար իտի, պու կիւնքի կիւն զայըֆ վէ նապէտտի օլմուշ օլան միլլէթլէր կիպի, բէք չօգտան մահվ վէ զայի օլուրլար, եախօտ իսմէն պագի, ճիսմէն հիչ գապիլինտէն պուլունուրլար իտի·

Նէ՞ լազըմ ուզագ լարա կիթմէք, գօմշումուզ օլան վէ հէր կիւն կէօրիւմիւզ էմնիյէթէ պուլունան Րում միլլէթի, բէք չօգ լարըմըզըն խաթըրլարընտա օլտուղու վէճհ իւզրէ, տահա եիկիրմի օթուզ սէնէ մուգատտէմինէ գատար, միլլիեէթ նօգթաի նազարընտա, պու կիւնքի պուլունտուղու հալտէն չօգ ուզագտա իտէն, չէօյլէ քի պու կիւն մէվճուտ օլան մունթազամ վէ միւքէլլէֆ քիլիսէլէրէ, մէքթէպլէրէ, մէարիֆ չիրքէթ վէ ճէմիյեթկեահլարընա, միւքէլլէֆ խասթախանէլէրէ, վէ տահա սայիր թէէսսիսաթը խայրիեէէ մալիք տէյիլ իտէն, վէ չիմտի իսէ գատար պանքերի, թիւճճարը, լաեըգը էսնաֆը վէ կիւնտէ տէօրթ պէշ պին նիւսխէ թապ իտէր իւչ տէօրթ մունթազամ ղազէթասը, վէ էնվաի քիթապլարը պուլունտուղու իքէն, պու կիւն, քիլիսէ, մէքթէպ, մէարիֆէ միւթէալլիգ չիրքէթ վէ ճէմիյեթկեահլար, քիւթիւպխանէ, խասթախանէ, պանքէր, թաճիր, էսնաֆ, ղազէթա վէ քիթապլար ճիհէթիլէ, ագրանլարը աստ օլունմագ լազըմ կէլէն սայիր միլլէթլէրի գուլաճ գուլաճ կէրիտէ իպրագ իթմիշ օլմալարը, աճապա, նէ՞ տէն իմիշ, միւհթէրէմ օգուեանլար, «Միլլէթճէ իթթիֆագըմըզ վէ մուհապպէթիմիզ պէրքէմալ տըր ա՛, գուսուրու նէ՞ լազըմ» տիմէ՞քլէ մի հասըլ օլմուշ տուր· Զանն իտէրիզ քի, քիմսէ, պէօյլէ պիր սէօզ տիմէմէզ, իլլա ճիւմլէսի տէ թաստիգ իտէր քի, քեաֆֆէսի մէտէնի վէ միւթէգատտիմ միլլէթլէրին, էզճիւմլէ Րումլարըն մէտէնիյեթմէնտ թէրագգի վէ թէգատտիւմլէրի, անճագ վէ անճագ ղայրէթ, ֆէտաքեարլըգ, համիյեթ, նէկտիկէրինի թէշվիգ, վէ իճապը հալինտէ միւավէնէթ իւմմէթքիլիկին սէմէրէյի հասէնէսի տիր· Պէտէվի վէ վահշի գավմլար միւանընտա տախի պիլինիսէ իթթիֆագ վէ մուհապպէթ վար տըր, լաքին եինէ պէտէվի վէ վահշի տիրլէր· Օ գավմլար իլէ մէտէնի միլլէթլէր արասընտաքի ֆարգ, իթթիֆագ վէ մուհապպէթ օլմաեըպ, մէտէնիյեթ վէ թէգատտիւմ էսէրլէրի տիր քի, իշպու էսէրլէր տէ, պալէատէ պէեան իթտիկիմիզ խասսէլէրին մէյվէսի տիր·

Պինաէալէյհ էկէր պիզ տէ, սուրէթի ղաեիրէտէ տէյիլ, իլլա հագըգաթէն մէտէնի վէ միւթէգատտիմ միլլէթլէր սըֆաթընա լաեըգ օլմագ իսթէր իսէք, եալընըզ չըգան ճումաա իրթէսի վէ բազար կիւնքի զիեարէթլէրին հասըլ իթտիքլէրի մէսէրրէթտէն մէֆթուն օլմագլա իքթիֆա իթմէեիպ, մէզքիւր սըֆաթա լաեըգ օլան խուսուսաթը վիճտանէ կէթիրմէք, եանի մէքթէպլէրի միւքէլլէֆ արզումագ, վէ էվլատը միլլէթին միւսթագպէլինի թէէմին իտէճէք վէ միլլէթէ վէ վաթանա խաեըրլը քիմսէլէր գըլաճագ սուրէթտէ մէքթէպլէր թէէսսիս իլէմէք, միլլէթճէ ֆաբրիգալէրի տէրճէաար օլան րուհպանլարը գազանմագ, խասթախանէնի մունթազամ պիր հալէ գօյմագ, ինթիզարը մէարիֆէ վէ ֆուգարաեը գաէրըմագա մախսուս ճէմիյեթէթի խայրիեէլէր թէշքիլ իթմէք, խուլասա վէ իսթիհսաէթը մէվգիի իճրաեէ վազ իլէմէք, իգթիզա իթտիկի ֆէրագաթը ֆէտաքեարլըգ համիյեթ վէ սախավէթ թէշէպպիւսլէրինտէ պուլունմագ, վէ թէէսսիսաթը միլլիեէյի թէշվիգտէն կէրի տուրմամագ վազիֆէլէրինլէ, պիւյիւք քիւչիւք, քեաֆֆէյի միլլէթ, իգթիտարլարը նիսպէթինտէ, քէնտիլէրինի միւքէլլէֆ պիլմէլի տիրլէր·

Իշթէ, պու խասսէլէր իճրա իտիլմէք սաաէտինտէ, պու քէրրէ միւշահէտէ հասըլ օլան իթթիֆագտան մուհասէնաթը մատտիեէ վէ ֆիիլիեէ հասըլ օլապիլիր, պու սաաէտտէ միլլէթ, ալէմի մէտէնիյեթտէ պիլֆիիլ վէ հագգի սուրէթտէ քէսպի թէրագգի իտէպիլիր, վէ պէյն էլ ագվամ միլլէթ ֆագրը հալ ազալարագ, միլլէթի թէշքիլ իտէն ումում էֆրատ, ճէմիյեթի պէշէրիեէ տախիլինտէ մաատէթէն մուհիպպի խօշնուտ պիր հալտէ պուլունապիլիր, վէ օլ վագըթ թէէսսիսաթը միլլիեէյի. Րում միլլէթինին թէրագգիեաթը կիպի, միլէլի սայիրէ նէզտինտէ մունճիպի հասէտ, վէ պիզճէ պատիսի իֆթիխար, պիր սուրէթէ վասըլ օլապիլիր·

Համտ օլսուն, էֆրատը միլլէթին պու կիւնքի հալի, պու եօլտա հիւսնի հարէքէթէ իգթիտար իթտիկլէրինի մուշահէտէ իտէճէք մէրթէպէտէ տէյիլ տիր· Իթթիֆագըն իլանը կիւնիւ, հէման էքսէրիսի պիր արատա թօբլանմըշ օլարագ կէօրիւլմէքսինտէն անլաշըլտըղը իւզրէ, միլլէթիմիզճէ, իթթիֆագըն մուհասէնաթը ֆիիլիեէ վէ մատտիեէյի վիճտանէ կէթիրէպիլէճէք բէք չօգ ասհապը ղայրէթ վէ ֆէտաքեարլըգ վէ համիյեթ պուլունտուղու, միլլէթիմիզին իւմմէթքիլիկինէ խօռ պագըլմագ ճայիզ օլմաեըպ, իթթիֆագ աչըլանտա պէրապէր, մէզքիւր խասսէլէրի տէ քէնտիլէրինտէ կէօսթէրէճէքլէրինէ էմին օլապիլիրիզ·

Լաքին, հէր չէյտէն էվվէլ հիւսնի միւրատ վէ արզու լազըմ տըր· Էկէր պունլար օլուր, վէ իթթիֆագըն իլանը վէ իճրասը կիւնիւնտէ կէօրիւլէն խահիշ հիչ՝ խուլասա վէ թէրագգըպէթը միլլէթէ հայըր ֆիիլէ կէլմէսի ճիհէթինէ կէօրիւլիւր իսէ, րէյիսի րուհանիմիզ պուլունան րիւթպէթլու կաթողիկոս-բաթրիգ հազրէթլէրի կիպի պիր զաթը զայրէթմէնտի հիւսնի խարէքէթ թաչիրինտէ բէք չօգ մուհասէնաթը ֆիիլիեէնին գապիլի իճրա օլաճաղընտա չէք վէ չիւպհէ իտիլմէզ·

Տիւն, Րում բաթրիգի հազրէթլէրի Թարաֆընտան, Ս. Ջաթիկ եօրթուսու միւնասէպէթիլէ իթթիֆագը ները րէսմի թէպրիքինի իֆֆա զըմնընտա, բաթրիգ վէքիլի էֆէնտի իլէ գանչէլէրի, վէ միւթէպէրանը ավամտան Սթավրաքի էֆէնտի իլէ Միխալի էֆէնտի վէ տիկէր պիր գաչ միւթէհայիզանը րէհապին իլէ Բաթրիգխանէ մէմուրինինտէն պաշգալարը, սաաթ 9 րաատէլէրինտէ պիզիմ Բաթրիգխանէսի զիեարէթլէ, հիւսնի գապուլ օլունմուշլար, վէ րիւթպէթլու կաթողիկոս-բաթրիգ հազրէթլէրինէ, Ս. Ջաթիկ եօրթուսու միւնասէպէթիլէ րասիմէի թէպրիքի իֆֆա իլէ պէրապէր, հուսուլէ կէլէն իթթիֆագըմըզտան տօլայը, կէրէք բաթրիգ Տիօնիսիօս էֆէնտի հազրէթլէրինին վէ կէրէք ումում Րում միլլէթինին մահզուզիեէթինի իֆշար վէ պէեան իլլէմիշլէր տիր· Կաթողիկոս վէ բաթրիգ հազրէթլէրի տախի, Րում բաթրիկի հազրէթլէրինին վէ Րում միլլէթի նէճիպէսինին հիսսիեաթը ալիեէյի մէզքիւրէսինտէն ֆէվգ էլզատէ մահզուզ օլուպ, թէշէքքիւրլէրինի պէեան, վէ բաթրիգի միւշարիլէյհին իլթիֆաթը խաթըրլարընա միւսարաաթ, վէ միլլէթի Րումիեան հազրէթլէրինտա արզը թէմէննիեաթը իլասանէ իթմիշլէր տիր·

—

Եարըն Նոր Կիրակի օլմագ, վէ իւչ տէֆա Հաղորդութիւն ալաճագ օլանլար իչին պիր էճվիլի մախսուս պուլունմագ միւնասէպէթիլէ, րիւթպէթլու կաթողիկոս-բաթրիգ էֆէնտի հազրէթլէրինին Ս. Աստուածածին Աթոռանիստ քիլիսէսինտէ թիւպատարագ սէօյլէեէճէքլէրի վէ իւչ Հաղորդութիւնուն վէրիլէճէկի, վէ ագշամ տախի միւշարիլէյհ հազրէթլէրինին թահթը րիւասէթլէրինտէ ժամերգութիւն վէ թափօր զիեարէթի իճրա իտիլէճէկի խապէր ալընմըշ տըր·

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—

Տիւնքի ճումաա կիւնիւ սէլամլըգ րէսմի ալիսի, Համիտիեէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլարագ, իչպու րէսմի ալիեի միւշահէտէ իթմէք իւզրէ, Ալմանիանըն Տէրսաատէթ սէֆիրի քէպիրի պարօն Րատօվից ճէնապլէրիլէ մատամասը, վէ սէֆիրին պիրատէրի ժէնէրալ Րատօվից, վէ Ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Ուիլեամ Ուայթ ճէնապլէրիլէ մատամա վէ քէրիմէսի վէ մախտումու, վէ Իսբանիա սէֆիրի վէ մատամասը վէ մախտումու, վէ Ֆիլէմէնք սէֆիրիլէ Եէմէն վիլաեէթի ճէլիլէսի տախիլինտէ վագը Գամիլպէ գըթասը միւթէպէրանընտան օլուպ, Եէմէն Թիւճճար րէյիսի պուլունան չէյխ Նասըր Պիսիս էֆէնտինին, ճէպի Հիւմաեուն տայիրէի ֆախիրէսինտէ հազըր պուլունտուգլարը մէսմուի ալի ճէնապը Թաճտարի պույրուլտուգտա, լութֆէն գուրէնաի Բատիշահիլէրինտէն էմին պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի իրսալ պույրուլարագ, սուֆէրաի միւշարիլէյհիմ իլէ տիկէրլէրինէ վէ միւշարիլէյհ չէյխ Նասըր Պիսիս էֆէնտինին իլթիֆաթը ճիհանտէրէճաթը Շէհրիեարի իպզալ պույրուլմուշ տուր·

Սէլամլըգ րէսմի ալիսի խիթամ պուլտուգտան սօնրա, չայեան պույրուլան միւսաատէյի Թաճտարի իւզէրինէ, Ալմանիա վէ Ինկիլթէրրա սէֆիրլէրի, հուզուրը Հազրէթի Բատիշահիտէ մէսուլ չէրէֆի ալիսինէ մազհար պույրուլմուշլար տըր·

—

Սատրազամ Հազրէթլէրինին պիրատէրի՝ Մաղնիսա միւթէսարրըֆը Շաքիր բաշա հազրէթլէրինէ իմթիեազ նիշանը ալիսինին կիւմիւշ միտալեասըյլա մուրասսա պիր սիկարա գութուսու իհսան պույրուլտուղու իշիտիլմիշ տիր·

—

Ալմանիա սէֆիրի պարօն Րատօվից իլէ ախիրէն պէրաի զիեարէթ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան պիրատէրի ժէնէրալ Րատօվից ճէնապլէրի, րիֆագաթլարընտա եավէրանը Շէհրիեարիտէն Ահմէտ բաշա հազրէթլէրի պուլունտուղու հալտէ, չէրէֆվագը օլան միւսաատէյի Թաճտարի իւզէրինէ, խազինէյի Հիւմաեունտա մահֆուզ պուլունան ասարը ճէլիլէ վէ նատիրէի թէմաշա իթմիշլէր, վէ հագգըլարընտա հիւրմէթի մախսուսէ իֆֆա օլունարագ, գահվէ վէ սիկարա վէ չէրպէթլէր իլէ իքրամ իտիլտիքտէն սօնրա, թախսիս պույրուլան մուչ վաբօրունա պինիպ, Պէյլէր պէյի սահիլսէրայի Հիւմաեունընը տախի կէզէրէք ավտէթ իլէմիշլէր տիր·

—

Տախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի միւսթէշարը Րըզվան պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ րիւթպէի ուլեա սընֆը էվվէլի թէվճիհ վէ իհսան պույրուլմուշ տուր·

—

Միւզիգեանէյի Հիւմաեուն միւտիրի օլուպ, պաշը հաֆրիեաթ իճրասը զըմնընտա Սէլանիկ կիթմիշ օլան Համտի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին աղըր սուրէթտէ խասթալանտըգլարը, տիւնքի Մոնիթէօր գազէթասընտա մէրվի տիր·

—

Իսքիւպ վէ Վրանիա չըմէնտոֆէրի խաթթընըն րէսմի քիւշատընտա հազըր պուլունմագ իւզրէ, մայէյի Հիւմաեունը ճէնապը Միւլիւքեանէ եավէրլէրինտէն իքի զաթ իլէ իթթիսագ գումանտանը մէճլիսի իտարէ րէյիսի Մ· Օպարէ վէ մէմուրինի սայիրէ, պու կիւն Փրէյսինէ գումպանեասընըն Օքսէն վաբօրունա բաքըպէն Սէլանիկէ ազիմէթ իտէճէքլէր, վէ բազար իրթէսի կիւնիւ օրատա մուվասըլէթ իտէրէք, գաթարը մախսուս իլէ Իսքիւպէ վէ Վրանիաեա կիտէճէքլէր տիր·

Տիկէր Թարաֆտան Բարիստէն տաւվէթ օլունան ցէվաթ տախի գաթարը մախսուսլա Վրանիաեա մուվասըլէթ իտէճէքլէրինտէն, միւքէմմէլ պիր զիեաֆէթ վէրիլիպ, պատէհու Սէլանիկէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ օլունաճագ տըր·

—

Տիւնքի կիւն, Մումխանէտէ պագալըգ իտէն պիր չախս, սէքիզ օն գատար քէտիլէ կազ իլէ եագմագտա իքէն, մէրգումուն պու հարէքէթինի կէօրէն տէվրիեէ բօլիսլէրինտէն Շէմսի էֆէնտի, տէրհալ մէրգումու տէրտէսթ իլէ, պիչարէ քէտիլէրտէն պիր գաչընը գուրթարմըշ, վէ մէրգումուն չու հալէ ճիւրէթի եա էսէրի ճինէթ վէ եախօտ քէտիլէրին տիւքքեանտան բաստըրմա վէ սայիր լէվազըմաթ սիրգաթ իթմէսի իտուկի րիվաեէթ օլունուեօր իսէ տէ, հագիգէթի հալ հէնիւզ մէճհուլ պուլունմուշ տուր·

ԱՀՎԱԼԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ

Վիեննատան Թարիգ գազէթասընա պէր վէճհի աթի խազըլմըշ տըր.

Վիեննա, 7 մայիս.– Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին խասթէլիկինէ տայիր օլան էվհամ պիր տէրէճէյէ գատար միւպէտտէլի սիւքիւն օլմուշ տուր. Շիմտիլիք միւշարիլէյհին մուհաֆազայի հայաթը իւմիտ օլունմասը, սօն էմարէլէրտէն մաաատուտ տուր. Միւշարիլէյհ պէրհայաթ գալսա տախի, ումուրը սիեասիյէեի պիզզաթ իտարէ իտէմէյէճէկլինտէն, իտարէյի ումուր բրէնս տը Պիզմարգըն եէտինտէ գալաճագ տըր. Վէլիի ահտ բրէնս Վիլհէլմին ճիւլուսունտա տախի թէպէտտիւլ վուգու ի մէյհուլ տէյիլ տիր.

Պինաէնալէյհ Ալմանիա իմբէրաթօրլուղունտա պուլունան զաթ, քիմ օլուր իսէ օլսուն, տէվլէթի միւշարիլէյհանըն բօլիթիգասը թէպէտտիւլ իթմէեէճէք տիր. Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին վէֆաթը թագտիրինտէ, թէպէտտիւլ վագը օլմաեաճագ իսէ տէ, պու ֆիքր հէր եէրտէ ճարի օլմայըպ, Րուսիա վէ Ֆրանսատա, խասըմա օլան իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ սուլհբէրվէր վէ վէլիի ահտը մուհարէպէ թարաֆտարը աատ օլունտուղունտան, վէլիի ահտըն ճիւլուսունտա միւսալէմէթի ումումիյէնին տիւշարը մուխաթարա օլմասը միւհթէմէլ տիր.

Հէլէ Ֆրանսատա Ժէնէրալ Պուլանժէ ֆէվգէլատէ քեսպի նուֆուզ իտէճէք տիր. Պինաէնալէյհ իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ քեսպի իֆագաթ իտէճէգ իսէ պիլէ, վէֆաթընըն միւմքին մէրթէպէ թէէխիրի արզու օլունմագ տա տըր. Ավստրիա էֆքեարը ումումիյէսի, պիւտէն միւզաքէրաթըյա մէյտան օլուպ, շիմտիլիք խարիճի բօլիթիգաճա պիր մէսէլէյի մուհիմմէ եօգ տուր. Տէվլէթի Ալիյէ իլէ Եունանիսթանըն միւնասէպաթը քեսպի սալահ իթմէսի ճալիպի մէմնունիյէթ տիր.

Իքի թարաֆ պէյնինտէ զուհուր իտէն պազը հատիսէլէրին սուրէթի տասֆիյէսինէ թէավիխէսինէ պաշլա– տա չիւպհէ օլունմամաքտա իտի.

Ավստրիա-Մաճարիսթան էնճիւմէնլէրինէ թէգլիֆ օլունաճագ օլան ֆէվգէլատէ թախսիսաթը աքչէրիյէ 54 միլեօն ֆիօրին տիր. Եւլ իքի միլեօնու աասքէրի պէրրիյէեէ վէ խալընըզ իքի միլեօնու տօնանմայա մախսուս տուր.

Մուգաննէն օլան մէսարիֆի ասքէրիյէյէ պիր պուչուգ միլեօն զամմ, վէ թախսիսաթը ֆէվգէլատէնին պիր գըսմը հարպիյէ նազըրըընըն էմրինէ իհալէ օլունուպ, պագիյէսի Ավստրիա-Մաճարիսթան մալիյէ նազըրըընըն թահթը նէզարէթինտէ սարֆ օլունաճագ տըր.

(Սօն բօսթա իլէ ալընան Եվրոբա գազէթալարընտա կէօրիւլէն թէլէկրաֆլար տըր.)

Պէրլին, 5 մայիս.– Իմբէրաթօր պու կիւն եօլլէն վագթը վալիտէսի իմբէրաթօրիչա Օկիւսթանը վէ բրէնսէս Սագս-Մէյնինկէնի վէ վէլիի ահտ բրէնսի գապուլ վէ հարպիյէ նազըրըընըն իֆատաթըընը իսթիմա իթմիշ տիր.

Իմբէրաթօրա վէքալէթէն վէլիի ահտ բրէնսին իւք տէֆա իմզասընը հավի պիր վարագա բէսմիյէ, բէսմի զազէթատա նէշր օլունմուշ տուր.

Գարլըրուհա, 7 մայիս.– Պատ կըրան տուգասը պօզազ խասթալըղըյլա եսիրֆիրաշ օլմուշ տուր.

Պէրլին, 7 մայիս.– Իմբէրաթօր թարաֆընտան պիր խայլի թէվճիհաթ նէշր օլունմուշ տուր. Էզճիւմլէ զիրաաթ նազըրը տօգթէօր Լուսիուսա պարօնլուգ թէվճիհ գըլընմըշ տըր.

Պէրլին, 7 մայիս.– Կազէթ տը լ՛Ալմանի տիւ Նօր զազէթասը, Պէլֆօրտա Ալմանիալը տէօրթ թալէպէնին տիւշարը թահգիր օլտուգլարընտան պահսիլա տէմիշ տիր քի, «Ֆրանսըզ զապիթլէրինին հարէքէթլէրինէ նէզարէն, թէրպիեէլէրինէ տայիր հիւսնի զանն հասըլ օլամաեօր: Ալմանիա տէվլէթի, Ֆրանսատա պէօյլէ զապիթլէր պուլունմամասընը արզու իտէր: Պու եօլտա օլան մուամէլէլէրէ պինաէն, Ալմանլար, Բարիս սէրկիի ումումիսինէ իշթիրաք իտէմէեէճէքլէր տիր.»

Բարիս, 4 մայիս.– Լաթին գավմլարընըն իթթիֆագը նամըյլա թէշէքքիւլ իտէն ճէմիյէթին տիւնքի զիեաֆէթինտէ, Իսբանիա էլչիսի իբգըլալտընտան պիր զաթ, իթթիֆագը մէզքիւրու թէրվիճէն պիր նութգ իրատ, վէ Բօրթիկէզ էլչիսի պիլաճիւզուրունտան օլուպ, հազըր պուլունան Մ. Գարմալօյա թէշրիք իթմիշ տիր.

Ֆրանսա իլէ Իթալիա պէյնինտէ հուսուլը իթթիֆագ իչին կարիպալտինին ավրէնէյի սապըգ ասըրտան Բաքինի մարիֆէթիյլէ թէշքիլ օլունան ճէմիյէթ տախի եագընտա նիյանտ Օրլէանտա պիր զիեաֆէթ վիրէճէք տիր.

Բարիս, 4 մայիս.– Կէչէն ճումա կիճէսի Գաֆէ-Րիչտէ Ժէնէրալ Պուլանժէյէ վէրիլէն զիյաֆէթտէն չըգտըգլարը սըրատա թէվգըֆ օլունան Մ. Տիւրօլտ վէ սայիր զէվաթ, կիճէլէյին էհալինին րահաթընը իխլալ իտէճէք չամաթա գըլամ իթմէք գապահաթըյլա մուհաքէմէ օլունաճագլար տըր.

Բարիս, 6 մայիս.– Ժէնէրալ Պուլանժէ, ճումա իրթէսի կիւնի Լիլ շէհրինէ ազիմէթլէ, ալթը եիւզ գատար տավէթլիլէրէ վէրիլէճէք օլան զիեաֆէթտէ հազըր պուլունաճագ տըր. Ժէնէրալ Պուլանժէնին թէլիֆքէրատէսի օլան «Ալմանլարըն իսթիլասը» նամընտա քիթապըն պիրինճի ճիւզի սալը կիւնի նէշր օլունաճագ տըր.

Իշպու էսէրին 2 միլեօն 500 պին նիւսխէսի մէճճանէն էհալիյէ թէվզի օլունաճագ տըր.

Վիէննա, 4 մայիս.– Սթէյր ֆապրիգասընտա միքքէրրիւր ուսուլի իւզրէ իմալ օլունան քիւչիւք չափլը թիւֆէնքլէրին թէվզիինէ եագընտա միւպաշէրէթ օլունաճագ տըր. Իշպու թիւֆէնքլէր, էվվէլ էմիրտէ հալիհազըրտա պուլունան օրտուլարա վէրիլէճէք տիր.

Վիէննա, 5 մայիս.– Մէճլիսի մէպուսան էնճիւմէնլէրինտէն հարպիյէ նէզարէթի իչին թալէպ օլունաճագ մուխասսէսաթը ֆէվգէլատէ, էլլի իքի միլեօն ֆիօրին թայէին գըլընմըշ իտի. Պահրիյէ նէզարէթի իչին թալէպ օլունաճագ իքի միլեօն ֆիօրին, մէպլաղը մէզքիւր սախիլինտէ տէյիլ տիր. Պօսնատա պուլունան ալայլար էֆրատը արթըրըլաճագ, վէ պու մագսատա պինաէն հարպիյէ նէզարէթի պիւտճէսինին մուխասսէսաթը ատիյէսինէ պիր պուչուգ միլեօն ֆիօրին զամմ իտիլէճէք տիր.

Էնճիւմէնլէրին, 2 վէ եա 4 յունիս թարիխինտէ իճթիմա իտէճէքլէրի միւհթէմէլ տիր.

Վիէննա, 5 մայիս.– Ավստրիա մէճլիսի մէպուսանըընըն պու կիւնքի իճթիմաընտէ, մէճլիս րէյիսի Մ. Սմօլգա, մէպուսան ալէյհինտէ չէտին իւլ մէալ պիր նութգ իրատ իլէ տէմիշ տիր քի, մագամը րիյասէթէ ինթիխապընտան պէրու սէրպէսթիի իֆատէ գաիտէսինէ րիայէթ իթմէքլիքլիկիմտէն պիլիսթիֆատէ, պիր խայլի մէպուսան, կէրէք մէճլիսին հայսիյէթինէ վէ կէրէք բարլամէնթօ ուսուլինէ խալէլ ազիմ իրաս իտէրէք, շիտտէթի լիսանա թէսատտի իթմիշլէր տիր. Պազը ազանըն իրատ իթտիքլէրի իֆատաթը զայըը նազիքէ շայըանը թէվպիխ տիր. Պինաէնալէյհ հատտէն չըգաճագ վէ եա թապիրաթը զայըը միւնասիպէ իսթիմալ իտէճէք օլան ազանըն իրատը նութգտան մէնն իթմէք հագգընտա հայիզ օլտուղում սէլահիյէթի, պունտան պէօյլէ քէմալը շիտտէթլէ իճրա իտէճէկիմ. Շուրասը տախի նազարը տիգգաթա ալընմալը տըր քի, պիւտճէ հագգընտաքի միւզաքէրաթ, հիչ պիր մէմլէքէթտէ պու գատար իմթիտատ իթմէմիշ տիր. Պու իսէ, մէվգըի միւզաքէրէյէ վազ օլունաճագ սայիր գանուն լայիհալարընա զարար վիրմէքտէ տիր.»

Րէյիսին մէզքիւր իֆատէլէրինտէն պիր ճէմէրէի հասէնէ հասըլ օլմամըշ տըր.

Պու կիւնքի միւզաքէրաթ քէմալը սիւքիւն վէ սիւքիւնէթլէ իճրա օլունմուշ, վէ մէարիֆի ումումիյէ պիւտճէսինին պիր խայլի ֆասըլլարը մուայէնէ վէ միւզաքէրէ իտիլմիշ տիր.

Պէլկրատ, 5 մայիս.– Ավստրիա ալէյհինտէ լիսան իսթիմալ իտէն պիր թագըմ պասըլմըշ րիսալէլէր, Պէլկրատ իլէ Սըրպիսթանըն սայիր պէլտէլէրինտէ թէվզի օլունմագ տա տըր.

Րիսալէյի մէզքիւրէտէ, Պօսնա վէ Հէրսէքին Սըրպիսթանա վէրիլմէսինի մէնն իտէն տէվլէթ՝ Ավստրիա տէվլէթի իտուկի, վէ Սըրպիսթանըն էհէմիյէթէ սահիպ վէ մուհիպպի իսէ, անճագ Րուսիա տէվլէթի օլապիլէճէկի պէյան օլունմուշ տուր.

Պէրլին, 6 մայիս.– Իմբէրաթօրըն ահվալը սըհհիյէսի կիթտիքճէ իյիլէշմէքտէ տիր. Միւշարիլէյհ, սէքիզ կիւնէ գատար Բօթստամ սէրայընա կիտէպիլէճէք տիր.

Բրէնս Պիզմարգ, պազը միւթէպէրանըը էճանիպ իլէ վուգու պուլան միւքալէմէյէ սըրասընտա, սուլհ ու միւսալէմէթին եագընտա տիւշարը խալէլ օլմաեաճաղը էֆքեարընտա իտուկինի, վէ Րուսիա իմբէրաթօրունուն սէպաթը միւսալէմէթքէրանէսինէ իթիմատը գավիսի պուլունտուղունու, վէ հիւքիւմաթը միւշարիլէյհին, խարիճի բօլիթիգաճա, պանսլավիսթլէրին արզուլէրի վէճհլէ իճրա իթմէեէճէկինի, վէ Ալմանիանըն, Պուլանժիսթլէրին էթվար ու հարաքէթընա նազարը տիգգաթ իլէ պագմագտա պուլունտուղունու վէ Գօլնիա զազէթասընըն Պուլանժիսթլիք ալէյհինտէքի էֆքեար ու միւթալէաթընա իշթիրաք իթմէտիկինի սէօյլէմիշ տիր.

Շարլօթէնպուրկ, 4 մայիս.– Իմբէրաթօրուն աքշամքի ահվալը սըհհիյէսի պիրինճի պէտաէթ միւսաիտ կէօրիւլմիւշ տիւր. Ագշամ իւզէրի բէք հաֆիֆ նէօպէթ վուգու պուլմուշ տուր. Իմբէրաթօր, ալաֆրանկա սաաթ տօգուզա գատար սանտալյէտէ օթուրուպ, օրատա թաամ իյէմիշ, վէ պատէհու քէնտիսի աէաղըյլա գարեօլասընա գատար կիթմիշ տիր.

Իմբէրաթօր իլէ իմբէրաթօրիչա, Ալը էհալէթի էհալիսինին իմբէրաթօրիչա հագգընտա իպրազ իթտիքլէրի հիւրմէթ վէ րիաէթտէն տօլայը բէք զիեատէ մէմնուն օլմուշլար տըր. Իմբէրաթօրիչա պաշ աղրըընտան տօլայը բէք րահաթսըզ պուլունտուղունտան պազմաքարա, իշպու սէյահաթը իճրա իլէմիշ տիր.

Վիէննա, 4 մայիս.– Բէթրէսպուրկտան վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆնամէ մէալինէ նէզարէն, Պուլկարիսթանտա սապըգ Րուսիա գօմիսէրի Ժէնէրալ Էրէնրօթ վէ Գարատաղտա սապըգ Րուսիա էլչիսի Մ. Ժօնէն, էհալինին արզուսունու թահգըգ իլէ, տէվլէթի մէթպուէլէրինէ պիր բաբօր իրսալ իթմէք իւզրէ, եագընտա Պուլկարիսթանա աա[illegible] [illegible] իտէճէքլէր իմիշ.

Իթալիա պաշ վէքիլի Մ. Գրիսբի թարաֆընտան բարլամէնթօտա իրատ օլունան նութգ, Վիէննա վէ Բէշթատա հիւսնի թէէսիրի մուճիպ օլմուշ տուր, վէ իւչ միւթթէֆիգ տէվլէթին մագսատլարընէ տայիր իզահաթը խալիսանէսի, Վիէննա մէհաֆիլի սիեասիյէսինտէ մէմնունիյէթլէ թէլագգի օլունմուշ տուր.

Նիւէ Վիէնէր Թակպլաթ զազէթասը, բրէնս Պիզմարգըն Րուսիաեա մէյլ իչին զայրէթի սէմէրէսազ օլամաղընտան պահսլա, պունտան պէօյլէ Րուսիաեա խարիճիյէ իւզրէ բէք աէ խիթխարը թէքէլլիւֆ իթմէեէճէկինի, վէ Եվրոբա սուլհ ու սալահընըն մուհաֆազասընա, վէ Ալմանիա իլէ միւթթէֆիգ օլան տէվլէթլէրին միւնասէպաթը միւթէգապիլէլէրինէ զիյատէ տիգգաթ իտէճէկինի իւմիտ իթմիշ տիր.

Բէսթէր Լօյտ զազէթասը, Եվրոբանըն հալը հազըրընըն մէրքէզի Լօնտրա վէ Բէթրէսպուրկ օլուպ, ալէմի մէտէնիյէթ վէ ալէմի վահշէթ արասընտա պիլախըրէ պիր միւճատէլէ զուհուրի մուհագգագ օլտուղունու պէեանլէ, տէմիշ տիր քի,

«Պիր թարաֆտան Րուսիա վէ տիկէր թարաֆտան միւթթէֆիգ տէվլէթլէր վէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ ճարի օլան մուպարէզէթ վէ զըտտիյէթ, Պուլկարիսթան վէ խասսա Շարգ ահվալինտէն նաշի օլմայըպ, պէլքի խալընըզ պիր տէվլէթին Եվրոբաեա տիգթաթէօր օլուպ օլմամասը գազիյէսինէ մէպնի տիր. Պէօյլէ պիր խատարի միւթէհաքքիմանէ, հէմ վահշի վէ հէմ տախի մուհաճէհատէ մէյֆուրէտէ մուղայիր օլտուգտան պաշքա, իճրասը տախի Եվրոբա էֆքեարը ումումիյէսի, վէ հուգուգը տուվէլ ահքեամը իլէ գապիլի թէլիֆ օլամազ. Օրթատա տէօնէն մէսէլէ, Րուսիանըն, խօտ պէ խօտ ահտնամէլէր խիլաֆընտա օլան էֆքեարընը իճրաեէ, վէ ճիվարը մէմլէքէթլէրտէ իղթա ֆէսատա, վէ միւսաատաթը հազըրէի իխլալէ զաֆէրեապ օլուպ օլամամասընտան, վէ քէնտիսինէ իճրայի իսթիլայա միւսաատէ օլունուպ օլունմամասընտան, վէ Րուսիա տիբլօմասի մէմուրլարընըն, հուգուգը տուվէլ հայիզ օլտուղլարը իմթիեազլարընը սուի իսթիմալ իտէ իտէմէյէճէքլէրինտէն, վէ Րուսիա՝ մաթլուպլարընը Թէզգիհ իլէ թէվախի նուֆուզ իտինճէյէ գատար Եվրոբանըն հալը ինթիզարտա գալըպ գալմաեաճաղընտան իպարէթ տիր.»

Բէթրէսպուրկ, 4 մայիս.– Սըրպիսթանտա բօլիթիգանըն թէպէտտիւլի, հիսսիեաթը ումումիյէնին թէպէտտիւլիւնտէն նաշի օլմայըպ, Ավստրիանըն իսթինատէն թէէսիրի պագընտա նիւեէթինտէ պուլունան գըրալ Միլանըն էֆքեարը զաթիյէսինտէն իլէրի կէլտիկի, վէ պունտան պէօյլէ միւշարիլէյհին մէմլէքէթի իգթիտարտա պուլունան ֆըրգայի սիեասիյէի թէպտիլ իտէրէք, եէրինէ Ավստրիա թարաֆտարանը նասպ իթմէքի, վէ ֆագաթ Սըրպիսթանտա Ավստրիա ալէյհինտէ պիր հարէքէթ վուգու ի մէմուլ օլմաեըլա, էճնէպի գապինէթօնուն պաքի գալամաեաճաղը Րուսիա մէհաֆիլի րէսմիյէսինտէ պէեան օլունուեօր.

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Շարգ տէմիր եօլլարը թահվիլաթըն կէլէճէք գուրասը իչին, Ղալաթատա Օսմանլը պանգասընտան, պու կիւնտէն իթիպարէն, հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 10տան 3 պուչուղա գատար բըրօմէս պիլէթլէրի սաթըն ալընապիլէճէկ իլան օլունուր.

Տէրսաատէթ 1 մայիս 1888

ՖՐԱՆՍԱ ՎԱԹԱՆԲԷՐՎԷՐԱՆԸՆԱ

Պուլանժէ թարաֆտարը զազէթալար, միւմաիլէյհին թարաֆկիրանը բուլունտուղունտան Մ. Մ. Տէրուլէտ, Ա. Նաքէ, Լէզան, Լաքէր վէ սայիրլէրի ճանիպինտէն «Ֆրանսա վաթանբէրվէրանընա» խիթապէն աթիտէքի պէեաննամէյի նէշր իթմիշլէր տիր.

Էյ վաթանբէրվէրլէր,

Հէր միլլէթին էսմիւնտէ էօյլէ սաաթլար վար տըր քի, պիր շէհրլինին պիթարաֆլըղը հէման աքէր ֆիրարիլիկինէ պէնզէր. Պիլիրսինիզ քի, իթթիհատը վաթանբէրվէրան ճէմիյէթինին միւէսսիսլէրի, բօլիթիգայի տախիլիյէմիզին շայըանը թէէսսիւֆ մուարազա վէ իխթիլաֆլարընը միւմքին մէրթէպէ պիլմէք իւզրէ, էլլէրինտէն կէլէնի եափըրմըշլար տըր. Ալթը սէնէ զարֆընտա, քէնտի ֆիքիրլէրի, եանի Ֆրանսանըն իճապը պիլին չալըշմըշլար տըր. Պու ֆիքիրտէն Ալզաս-Լօրէնի ասլա աէրըլամըշլար տըր, վէ պունտան պէօյլէ տախի աէրըլմաեաճագլար տըր. Օ միւէսսիսլէր, իշպու պիւեիւք ֆիքրէ քէնտիլէրինի հասր իթտիքլէրի, վէ խալընըզ պու մէչզուլ իճէթ իչինտէ պուլունտուգլարը հալտէ, ինթիխապաթա միւթէալլիգ մաճէրաեէ ասլա տախիլ մէքթէպ իթմէմիշլէր տիր, վէ միլլէթին զուրուրիյէթ, վէ աքէրին շէճաաթ վէ քէօրէլթիսի հիսս իթտիքլէրինտէն, քէօզլէրինի, վաթանըն սէլամէթինէ վէ ազամէթինին իհեասընա աթֆ իլէ, սապըրսըզլըգլա պէքլէմէքտէ պուլունմուշլար տըր.

Նակէհան տէհշէթլի պիր շամաթա, խանի պիր թագըմ հիտտէթ ու զարազ, հըրսը շան վէ արզու նիտալէրի, քիւֆր ու հագարէթ վէ զամազաքարըլըգ իշիտիլմիշ, լաքին պու նիտալէր, սօգագտան զուհուր իթմէմիշ, Բարլամէնթօտան զուհուր իթմիշ տիր. Օլ վագըթ, պու վաթանբէրվէրլէր, (խանի ճէմիյէթին միւէսսիսլէրի,) պիր քէրրէ էթրաֆլարընա աթֆը նազար իլէ, Ֆրանսանըն վէ ճիւմհուրիյէթին, էսասը վէ մէպտէի պիր թագըմ բարլամէնթօ էրպապընըն, վէ թէէսիր ու նուֆուզլարը պուլունմաեան միւքէլլաֆլարըն ինթիգամլարը վէ սուի իտարէլէրինէ հէտէֆ օլտուգլարընը, վէ տէվլէթին իտարէսիյլէ իշինտէ պուլունտուղունու վէ վաթանըն պիլէ ունուտուլմուշ իտուկինի միւշահէտէ իլէմիշլէր տիր. Պունուն իւզէրինէ, զայէթ ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր օլուպ, էյլէմ վէ րէսմի պիր վազիֆէյի պուլունտուղունու, եանի Ֆրանսայը, քէնտիսի ալչագլաթան վէ մահվ իտէն օլիկարշի (1) հիւքիւմէթի պօեունտուրուղունտան գուրթարմագ, վէ վաթանբէրվէրան իթթիհատընըն զուհուր իթմիշ վէ սաճիսինտէ եաշամըշ օլտուղու Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի մուազզամասընը եարտըմ իթմէք վազիֆէսիյլէ միւքէլլէֆ օլտուգլարընը անլամըշլար տըր. Իշթէ, խըզմէթիմիզ պու տուր, վէ սէլամէթիմիզ տէ պունտան մէյտանա կէլէճէք տիր.

Էյ իթթիհատ վաթանբէրվէրանը, պու տավաճա խըզմէթ իթմէք իւզրէ պիզիմլէ պէրապէր օլուն. Աբէզգասընտան կիթտիկիմիզ րէյիսիմիզ Ժէնէրալ Պուլանժէ, նէ՛ սանի պիր իդգալէթէսէթ տիր, նէ՛ տէ իլէրուտէ պիր տիգթաթէօր օլմագ նիյէթինտէ պուլունմագ տա տըր. Քէնտիսի խալընըզ միլլի թարաֆըն պայրագտարը տըր. Իւմիտլէրիմիզին հիչ պիրինտէն ֆարիգ կէլմէեօրուզ, վագիֆէլէրիմիզին հիչ պիրինտէն գաչընմաեօրուզ. Ֆագաթ նամուսումուզ իճապը իտէն վէ պիզի մահվ իտէկէլէն հիւքիւմէթէ ինթիգամ աէզընտա, զասիպ օլան

(1) Գուվվէթ վէ նուֆուզուն պիր գաչ խանէտանա միւնհասըր օլմասը էսասընա միւպթէնի ուսուլը հիւքիւմէթ.

1875 սենէսի ղանունը էսասիսինէ, վէ իչպու սօն օն իքի սենէլիք վիւքէլաճաբարլամէնթօուսուլինէ գարշը բրօթէսթօ իթմէքլէ պէրապէր, միլլէթին ղավանինի էսասիեէսի թատիլ ու թէավիհէ, վէ պիր գանունը էսասի ինթիխապըյլա ճիւմհուրիէթին իսլահընը թալէպ իյլէմէք հազրընը հալիզ օլտուղունու իստաա իյլէրիզ։ Իմտի, վաթանբէրվէրլէր, պուրատա իչպու բրօթէսթօնու վէ իստաանը իմզա իտիւեօրուզ։ սիզին տէ իմզալաճաղընըզա էմինիզ։

Եաշասը՛ն իսյանաթ, եաշասը՛ն ճիւմհուրիէթ, եաշասը՛ն Ֆրանսա։

ՄԻՒԹԷՆԷՎԻՅԷԼ

Շարգի Սիպէրիա տախիլինտէ քեաշիֆ Նէնիխէօքս պէլտէսի մահքէմէսի, էօզ գըզգարընտաշընը թէլէֆ իտիպ, էթինի եէմիշ օլմագլա մազնուն օլան Բրօգօբ Գալինին իսմինտէ պիր քիմսէյի կէչէնլէրտէ մահքէմէ իթմիշ տիր։ Պու տէհշէթլի ճինաեէթ ամիտէքի սուրէթտէ վուգու պուլմուշ տուր։ Բրօգօփ Գալինին, քիւչիւք պիր չայ եազընլաընտա չատըր գուրմուշ օլուպ, Նիքիթա վէ Տավիտ Նամ իքի գարընտաշը վէ օն պիր եաշընտա Մարի իսմինտէքի գըզգարընտաշըյլա, մէզքիւր չատրտան թուլթումուգլարը պալըգչըլըգ իլէ պէսլէնիրքէն, եավաշ եավաշ չալըն պալըգլարը ազալմըշ, վէ կիւնիւն պիրինտէ քեամիլէն թիւքենմիշ տիր։ Պու սուրէթլէ, մէզքիւր ֆամիլեա էֆրատը, աճըգտան էօլմէք րատտէսինէ կէլտիկինտէն, Գալինինին գարընտաշլարընտան Տավիտ, նաֆագա պուլուպ եաշաեապիլմէք իւզրէ, տիկէր պիր չատըրա կիթմիշ, վէ Բրօգօփ, տիւշարը մէյուսիեէթ օլարագ, վէ աճըգտան վահշի ճանվէր հալի քեսպ իտէրէք, գըզգարընտաշընը թէլէֆ իթմիշ, վէ պիր միւտտէթ գարընտաշը Նիքիթա իլէ պէրապէր, մէզպուրէնին էթինի պէսլէնմիշ տիր։

Սօնրա, հէր նասըլսա ճանի թութուլարագ, ճինաեէթինի իգրար իթմիշ, վէ պու խուսուստա քէնտիսինի սալիհ չըգարմագ իւզրէ, աճըգընը, իսպաթ օլարագ մէյտանա գօյմուշ տուր։ Գարընտաշը Նիքիթանըն պու ճինաեէթտէ մէտխալի պուլունմատըղը թահգիգ գըլընտըղընտան, մահքէմէ, Նիքիթանըն պէրաէթինէ, վէ Բրօգօփու օն իւչ պուչուգ սէնէ քիւրէքէ հիւքմ իթմիշ տիր։

—

Իթալիանըն Պէլլուն չէհրինտէն պէր վէճհի աթի եազըլմըշ տըր։- Սան Միշէլէ տը Լավալ, օն քէօյտէն վէ ճէման 2200 նուֆուս էհալիտէն միւրէքքէպ պիր մահէլլ տիր։ Մէզքիւր քէօյլէր, տաղլարըն էթէյինտէ վէ Միսիակօ վէ Պօրտինա նամ իքի սէյլին քէնարլարը պօեունտա վագը օլուպ, էսկի պինալարը ախշապ վէ եէնիլէրի քեարկիր տիր։ Ապրիլի էֆրէնճինին 26 նճը կիւնիւ, էօյլէտէն սօնրա, Լավալ էհալիսի, չէտիտ վէ իմթիտատլը պիր կիւրիւլթիւ իշիտիպ, վէ պու կիւրիւլթիւտէն տիւշարը տէհշէթ օլուպ, կիւրիւլթիւնիւն կէլտիկի թարաֆա, էհալիտէն տէօրթ ճէսուր քիմսէյի կէօնտէրմիշլէր, վէ պունլար, 1500 մէթրօ գատար եօլ եիւրիւտիւքլէրինտէ, ճէսիմ պիր տաղըն, Պօրտինա չայընըն քէնարլարընտաքի քէօյլէրտէն Գօնաճիա նամ քէօյէ տօղրու աքսէտէ իլէրլէտիկինի տէհշէթլէ կէօրմիւշլէր տիր։ Տաղըն օլ ճէսիմ բարչասը, գարտան, աղաճլարտան վէ թօբրագտան միւրէքքէպ օլուպ, մէրգում տէօրթ քիշիլէր, անինտէ վուգուաթը հիւքիւմէթէ վէ էհալիէ խապէր վիրմիշլէր տիր։ Լաքին պու արալըգ մէզքիւր ճէսիմ եըղըն եօլունա տէվամ իթմէքտէ օլուպ, 4000 նուֆուստան զիեատէ օլան Գօնաճիա էհալիսի, ալէլ աճէլէ խանէլէրինի պօշալթըպ, ֆաճիանըն գուհուրինէ խէվֆի աղիմ իլէ պէքլէմէքէ պաշլամըշլար տըր։ Ապրիլ 27 վէ 28տէ, իչպու եըղըն, Գօնաճիա եագընընա տիւշմիւշ, վէ 29 տա քէօյիւ տախրի կէչիպ, միւթէատտիտ թարլալար քեամիլէն խարապ օլմուշ տուր։ Պազը եիւքսէք մահէլլէրտէն, քէօյլիւլէր, ֆէլաքէթի մէզքիւրէնին նէթիճէլէրինէ չայեանը թէէսսիւֆ վէ տէհշէթի աղիմ իլէ պագմագտա պուլունմուշլար տըր։

—

Ֆրանսանըն Մօնբէլիէ չէհրինտէ ալաֆրանկա մայիսին 4 ինճիւ կիւնիւ Բրանցինի վագըասընը անտըրըր պիր ճինաեէթ վուգուա կէլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի Աննա Գոժէմալ իսմինտէ 26 եաշընտա պիր ֆահիշէ, մաշուգլարընտան պիրինին, ֆայան կազինօտա քէնտիսինի պէքլէտիկինէ տայիր ահըապասընտան պիր գարըտան պիր մէքթուպ ալարագ, օ կազինօեա կիթմիշ, վէ ազ սօնրա, Թանըտըղը պիր քիմսէ իլէ խանէսինէ ավտէթ իյլէմիշ օլտուղու հալտէ, մէրգում, պիրտէն պիրէ մէզպուրէնին իւզէրինէ հիւճում պիրլէ, պօղմաեա չալըշմըշ, լաքին մուվաֆֆագ օլամատըղընտան, տէօրթ եէրինէ պըչագ սապլամըշ, վէ մէրգումէնի էօլմիւշ զանն իլէ տայիրէսինի ալթիւսթ իտիպ, պիր ալթուն սաաթ իլէ քէօսթէք վէ միւթէատտիտ պիլէզիք վէ 15 ֆրանգ աչըրարագ ֆիրար իյլէմիշ տիր։ Քէյֆիեէթ, հիւքիւմէթճէ մալիւմ օլտուգտա, Աննա, իւմիտսիզ հալտէ պուլունմաղլէ պէրապէր, հէնուզ էօլմէմիշ օլտուղունտան, գաթիլինի, Անթօնէթ Մագարի իսմինտէ վէ 27 եաշընտա պիր տէլիգանլը օլտուղունու վէ սայիր աճվալինի խապէր վիրմիշ տիր։

—

Զին մէմալիքինտէն, Եունան գըթասընըն Շինհինկ վէ Շինշիւ չէհիրլէրինի հէման քիւլլիէն խարապ իթմիշ օլան պիր զէլզէլէ հազգընտա Բէքինին րեսմի ղազէթասընտա պազը մալիւմաթ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Շէօյլէ քի, մէզքիւր զէլզէլէտէ մագթուլ վէ մէճրուհլարըն միգտարը 4000 նուֆուսու պուլուպ վէ էքսէր խանէլէր օլ տէրէճէ խարապ օլմուշ տուր քի, մահալլը մէզքիւրէտէ, հիւքիւմէթին էմրիլէ թէվզի օլունան իեանաթա բաղմէն, սօն տէրէճէ զարուրէթ հիւքմ իթմէքտէ իմիշ։

—

Նիւ-Եօրգ Հէրըլտ ղազէթասընըն իսբանիօլըն բայիթախթը օլան Մատրիտ չէհրինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէտէ, հէր նէ գատար գօլէրա իլլէթի մախուֆէսինին զուհուր իթտիկի, վէ չըգան ճումաա կիւնիւնտէն պէրու ալթմըշ վուգուաթ օլտուղու իչար գըլընմըշ իսէ տէ, չիմտիյէ գատար պու խապէրի թաստիգ իտիճի հիչ պիր թէլէկրաֆ վիրուտ իթմէտիկինտէն, մէզքիւր Ամերիգալը րէֆիգիմիզին վիրտիկի խապէրին ասլ ու էսասը օլմամագ կէրէք տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Միլան, 11 մայիս.- Պրէզիլիա իմբէրաթօրու ազըր խասթա տըր։

Րիօ-Ժանէյրօ, (Պրէզիլիանըն բայիթախթը տըր։) 10 մայիս.- Մէճլիսի մէպուսան, պիլա շարթ վէ տէրհալ էսարէթին իլղասընա գարար վիրմիշ տիր։

Լօնտրա, 11 մայիս.- Ինկիլթէրրա պանգասը ըսգօնթօսու ֆիեաթընը եիւզտէ իւչէ չըգարմըշ տըր։

—

(Թարիգէ մախսուս թէլէկրաֆ)

Բէթրէսպուրկ, 10 մայիս.- Րեսմի ղազէթա, Պուլկարիսթան մէսէլէսինէ վէ Պուլկարիսթանտա Րուսիա մէմուրլարընըն հարէքէթինէ տայիր Բէթրէսպուրկ խարիճիէ նէզարէթի մէմուրինի սապըգասընտան Մ. Թաթիշէֆ թարաֆընտան Նօվօիյէ Վրէմիա ղազէթասընտա նէշր օլունան պիր պէնտի չէտիտէն մուախէզէ, վէ միւմաիլէյհին ղայրէթի վաթանիէսինի իւլաֆընտա հարէքէթ իթտիկինի, վէ Րուսիա մէմուրլարընըն, Պուլկարիսթան նիզամնամէսի էսասիսի իլէ թայինին օլունան հուտուտու թէճավուզ իթմէմէքլէ պէրապէր, Պուլկարիա Րուսիա վէ օրթօտօքս մէզհէպի իչին թէրգինի մուհասսէթ իթտիկլէրինի, վէ ղայրէթլէրինին միւսմիր օլամամասընըն գապահաթը քէնտիլէրինէ այիտ օլմարըպ, մահզա պազը Պուլկար բարթիլէրինին եաէրի օլտուղունու, վէ Րուսիա տէվլէթինին կէչէնտէ ըսգամէն նէշր օլունան բրօկրամը թէպտիլ իթմէտիկինի վէ Րուսիա իլէ Պուլկարիսթան պէյնինտէ ճէրէեան իտէն միւնասէպաթըն ատէմի ինթիզամ մէսուլիեէթի, հարէքէն Պուլկարիսթանտա սէրկէրտէ պուլունան թէրէթթիւպ իտէճէկինի սէրտ վէ պէեան իյլէմիշ տիր։

ՖԷՆՆԻԵԷ

Տէնիզտէ, եէկտիկէրինտէն թագրիպէն եէտի միլ ուզագտա պուլունան վաբօրլարըն պիրիպիրիյլէ իճրայի մուխապէրէ իթմէլէրինէ պիր վասըթայի պասիթէ.- Օզօն կազընըն էմրազա գարշըլըգ մագամընտա իսթիմալ օլունմասը.- Սիւթտէն վէ եախօտ եօղուրթտան թէրէ-եաղը իսթիհրաճ իթմէք իւզրէ էլէգթրիգ գուվվէթինին իսթիմալ խուլմէսի.

Վաբօրլարըն էնտաի սէյր ու սէֆէրլէրինտէ եէկտիկէրլէ մուխապէրէ իթմէլէրինէ պիր չարէ իմքեան պուլմագ իւզրէ, պէյն էլ իւլէմա պիր միւտտէթտէն պէրու պիր ղայրէթի հիւնէրմէնտանէ կէօրիւլմէքտէ իտի։ Բիմիսի թէլէֆօն վասըթասըյլա, քիմիսի տիկէր պիր վասըթա իլէ իճրայի թէճրիպէ իտիլմիշ իսէ տէ, պու պապտա մատլուպ հասըլ օլամամըշ իտի։ Ֆագաթ, պու պապտա, պու քէրրէ բէք սատէ պիր չարէ մուխապէրէ քէշֆ ու իսթիհրա օլունմուշ, վէ թէճրիպէսի տահի նէթիճէպախշը մուվաֆֆագըյէթ օլմուշ տուր։

Պէլքի օգուեաճլարըճա մալիւմ տուր քի սու՝ սէտան նագլ իթմէկէ բէք միւսայիտ պիր ճիսիմ տիր։ Տալղըճլար, տէնիզին ալթընտա պուլունտուգլարը սըրատա, քէնտիլէրինտէն խայլի մէսաֆէ ուզագտա օլան պիր վաբօրուն մաքինալարընըն չալըշմասընը բէք վազըհ սուրէթտէ իչիտէպիլիրլէր։

Պինաէն ալէյհ, սուեուն պու նագլիյէթի ֆէվգէլատէսի սաեէսինտէ, երպապը ֆէնն ու թէտգիգ՝ եէկտիկէրինտէն թագրիպա եէտի միլ ուզագտա պուլունան իքի վաբօր պէյնինտէ չու վէճհ իլէ իճտասը մուխապէրէ իթմիշլէր տիր։

Շէօյլէ քի, հէր պիր վաբօրտա պիրէր մուխապէրէ օտասը վար տըր։ Պու օտատան վաբօրուն թէքնէսինին սուեուն ալթընտաքի գըսմընա գատար միւմթէտ պիւեիւք պիր պօրու վար տըր։ Պու պօրունուն տար ուճու, մուխապէրէ օտասընտա օլտուղու կիպի, տիկէր կէնիշ ուճու տա տախի տէնիզ իլէ իչթիրագ իթտիրիլմիշ տիր։ Պու օտատա վաբօրուն պուխար գազանը իլէ միւշթէրէք պիր մուսլուգլու տիւտիւկ վազ օլունուպ, տիւտիւկիւն հասըլ իտէճէկի սէտա, պիր էլէգթրիգ մաքինասը իլէ տէրհալ պօրուեա, վէ պօրուտան տէնիզէ աքս իտէրէք, հէր թարաֆա, եանի հէմ ճէնուպ հէմ շիմալ հէմ շարգ վէ հէմ տախի ղարպ ճիհէթլէրինէ տօղրու ինթիշար իտէր։

Սէտա՛ ինթիշար իլէտիկի էսնատա թէսատիւֆ իտէճէկի տիկէր պիր կէմինին թէքնէսի ալթընա եէրլէշտիրիլմիշ օլան պօրուեա վասըլ օլուպ, օ կէմինին մուխապէրէ օտասընտա պուլունան էլէգթրիգ չընկըրագընը թահրիք իտէր, վէ պու սուրէթլէ մուխապէրէեէ մուպաշէրէթ օլունուր։

Շիմտի պու մուխապէրէնին հարֆլարը նէտէն իպարէթ օլտուղունու թարիֆ իտէլիմ. Թէլէկրաֆ իլէ մուխապէրէ իթմէք իւզրէ իսթիմալ օլունան հարֆլար, հէր քէսին մալիւմու օլտուղու իւզրէ, նօգթալար իլէ քիւչիւք չըզկըլարտան իպարէթ տիր, չէօյլէ քի, մէսէլա, պիր նօգթա՝ ա հարֆընա, իքի նօգթա՝ բ հարֆընա, իւչ նօգթա՝ գ հարֆընա, պիր նօգթա իլէ պիր չիզկի դ հարֆընա, իքի նօգթա արասընտա պիր չիզկի՝ ե հարֆընա, վէ ղայրիհիւմ տէլալէթ իտէր։ Պու նէվիճտա մուխապէրէնին հարֆլարը տախի պու կիպի պիր թագըմ նօգթա վէ չիզկիլէրտէն միւրէքքէպ տիր։

Տիւտիւկիւն մուսլուղու պիր միւտտէթ աչըգ պըրագըլըրսա, սէտա տախի պիթթապ զիեատէ իմթիտատ իտէրէք, մուխապէրէեի գապուլ իտէն կէմինին մուխապէրէ օտասընտաքի էլէգթրիգ չընկըրագը օլ միւտտէթ գատար հարէքէթտէ պուլունտուղու, չիզկի հասըլ իթտիկի կիպի, մէզքիւր մուսլուգ օլ անտէ աչըլըպ գապանըրսա, սէտանըն հուսուլ իւլտուղու, տիկէր կէմինին չընկըրագը տախի օլ անտէ հարէքէթ իտէպ տուրաճաղընտան, պիթթապ պիր նօգթա հուսուլէ կէլիր։

Իչթէ պէօյլէճէ, չընկըրագըն պիր միւտտէթ տէվամը չիզկի վէ օլ անտէքի իմթիտատը տա նօգթա իթիպար օլունուպ, իքի կէմի արասընտա մուխապէրէ իճրա օլունուր կիտէր։

* *

Պունտան էվվէլքի մէգալամըզ ֆէննիէսինտէ պէհսինտէն պիրինտէ, Օզօն կազընըն թօխումու էմրագ օլտուգլարը թէճարիպ վէ թէտգիգաթը ֆէննիէ իլէ մէրթէպէի սուպութէ իրսալ իտիլմիշ օլան միգրօպլարը մահվ ու թէլէֆ իթմէքլիք խասսէսինի հայիզ օլտուղու խուսուսու հազգընտա իթսի մալիւմաթ իթմիշ օլտուղումուզու միւնհէմ օգուեաճլարըմըզ պէլքի տէրխաթըր իտէրլէր։

Մէզքիւր կազ, պու քէրրէ, իլաճ մագամընտա պիր խասթէ հազգընտա իսթիմալ օլունմուշ, վէ պու պապտա մուվաֆֆագըյէթ հասըլ օլմուշ տուր։

Շէօյլէ քի, պիր Ինկիլիզ գըզը, տէրէճէի նիհաեէտէ քէսպի զաաֆ իտէրէք, հէքիմլէր իյլէշէճէկինտէն գաթիէն գաթը իւմիտ իթմիշլէր իքէն, հէր նասըլսա Օզօն կազը իսթիմալ իթմէք աթըղալաճա միւթէվարիտը խաթըր օլարագ, պինաէն ալէյհ խասթէեէ պու կազը թէնէֆֆիւս իթտիրիլէրէք թէտավի իթմէք թէճրիպէ իտիլմիշ, վէ նէթիճէի մաթլուպէ հուսուլ կէլմիշ մանթիգիլիրայլ կէօրիւլիւր։

Պու վէճհ իլէ պիր այ գատար իճրայի միւտավաաթ օլունարագ, խասթէնին իչթիհասը աչըլըր, ույգուսու քէսպի սիւքիւն իյլէր, վէ պինաէնալէյհ պիթ ըթէմամ իհատէի սըհհաթ իտէճէկինէ գանաաթ թամմէ հասըլ օլուր։

Պու թէճրիպէի իճրա իտէն թապիպ տիւեօր քի, էսասը մարազը միգրօպ օլտուղու թէպէյյիւն իթմիշ օլան խասթէկեան, Օզօն կազը վասըթասըյլա թէտավի իտիլմէլի տիր։

* *

Էլէգթրիգ գուվվէթինին մունհասընաթը լաեուհասընտան օլարագ, պու քէրրէ, գուվվէի չէյթանիյեէի մէզքիւրէ հազգընտա, ճիւմլէ ինէք, գօեուն, գուզու վէ սայիր պու կիպի սիւտ վէրիճի հայվանլար պէսլէեէնլէրճէ ղաեէթ մէմնունիյեթ պախշ պիր խապէր վիրէճէեիզ։

Պունտան էվվէլքի պահըսլարըն պիր ֆըգրասընտա իզահ իթմիշ օլտուղումուզ վէճհ իւզրէ, սէյեալէի էլէգթրիգիյեէնին սութա, վէ տահա զիեատէ ումումիյեէթ իւզրէ սէօյլէեէրէք, պիլճիւմլէ սուլու մատտէլէրտէ պուլունան ինճէ մէվատը վէ հալը մուալլագըյեէթտէ տէվէրան իտէն նէսնէլէրի եիւզիւնէ չըգարըպ ճիւմլէսինի պիր նօգթաեա ճէմ իթմէքլիք խասսէսինէ մալիք իտուկի, թէճարիպի ֆէննիեէ իլէ թէհագգուգ իթմիշ տիր։

Պինաէն ալէյհ, գուվվէի մէզքիւրէնին պու խասսէսի չըրպըստանտէն պիր թագըմ էրպապը մէրագ իսթիֆատէ իթմէք իսթէեիպ, սէյեալէի էլէգթրիգիյեէեի սիւտ վէ եօղուրթ տէրունինէ իտխալ իթմիշլէր, վէ պու թէճրիպէնին նէթիճէսի չու օլմուշ տուր քի, սիւտտէն եախօտ եօղուրթտան չըգարըլմագ իսթէնիլէն թէրէ-եաղընը պիսսուհուլէ վէ պաշգա հիչ պիր կէօնա ամէլիեաթա իհթիեաճ կէօսթէրմէքսիզին իսթիխրաճ իտէպիլմիշլէր տիր։

ՎԱՐԴԱՆ Գ. ԹՕՎՄԱՍԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Ղալաթա 30 ապրիլ

հ. գ. ումումի 29 գար. դ. ք.	15 27
«գ. ապրիլ 30 աչըլ. (տուպլը	15 29
Իւնիֆիէ գար. 29 գուբ.	00 00
» աչըլ. 30	00 00
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	24 30
» B. Բ.	14 25
» C. Գ.	15 29
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	40 ¾
Ագչէ Փարիզի	7 0
Րաքօր	00
Հէվալէսիզ	07 ½

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7 18
Օթօմանօլ պանգասը	6 35
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4 15
Թրամվայ	4 10
Սօսիէթէ օթթօման պանգասը	4 15

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղչ. Բր.
Պէեազ Մէճիտիէ Փարզը	108 11
Մէթալիք »	101 20
Պէշլիք »	103 15
Ալթըլըգ »	103 15
Պաթըր »	800
Գայմէ »	5000
Ինկիլիզ լիրասը	111 17
Ֆրանսըզ ալթունու	88 11
Բօլ	90 35
Գրէմիզ ալթունու	51 15
Գարպօն գամէսի	10 80
Իսթիգրազը տախիլի	00 00
Գարանտը	36 00
Աչըլըշ գուբօն քեսիք	36 03

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 11 Մայիս

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	99 5/16
Էսհամը ումումիէ աչըլ. գ. ք.	14 ¼
» » գաբան. գ. ք.	14 ⅛
5 իսթիգրազը 1ինճի սըրաֆ	24 ½
71 » 2	14
79 » 3	14 ½
Տէվլէթի Ալիէնին 71 իսթիգ.	82 ¼
Օսմանլը Պանգասը	10½
Րուսիա իսթիգրազը 1873	93 7/8
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	79 3/8
Մըսըր իմթիեազլը շըմէնտըֆէր	100 ½
Տաիրա սանիէ	75 ½
Մըսըրըն Րօշիլտ իսթիգրազը	101
Մաճարիսթան էսհամը	00
Գամպիօ Բարիզ	25 50

Բարիզ, 11 Մայիս

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	82 57½
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4½	105 52
Էսհամը ումումիէ աչըլ. գ. ք.	14 45
Էսհամը ումումիէ աչըլ. գ. ք.	14 30
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի B	40 25
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի C	14 32
Րումէլի շըմէնտ. Թահ.	40 87 ½
Օսմանլը պանգասը	518 75
Գրէտի Լիօնէ	578 75
Գրէտի Ֆօնսիէ	1408 75
Լիօն ագսիօնու	1240 00
Սիւէյշ գանալը	2116 00
Րուս ֆօնտօսու 5% 1877	99 ¾
Իթալիա էսհամը	96 60
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	402 ½
Իսբանիա խարիճի իսթիգ.	68 ¾
Բրիօրիթէ Թահվիլաթը	393
Եունան 5% 1879	364 37
Գամպիօ Լօնտրա	25 33

Բարիզ, 11 Մայիս

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4½ %	
Օսմանլը ֆօնտօսու 4½ %	00 00
Րումէլի շըմէնտըֆէր Թահ.	
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ.	000 00

Վիէննա, 11 Մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126 85
Րումէլիշըմէնտըֆէրլէրի	20 60

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻՆԻՆ ԻԼԱՆԸ ՏԸՐ

Էֆրէնճի չէհրի հալին 11 ինճէ վէ 13ինճիւ Գալըչըը բանաձըըը մինասիպէթիյլէ, Իսթանպոլ իլէ Եէտիգուլէ արասընտա եօլճուլարա մախսուս օլարաք իքի գաթար իշլէյէճէկի, վէ պիրինճի գաթարըն Գալը չէշմէսէ գատար կիտիպ ավտէթ իչին տախի աթի իւզլիքը ճէտվէլ իւզրէ հարէքէթ օլունաճաղը շիմէնտըֆէր իտարէսի թարաֆընտան իլան օլունուր·

(Մախսուս գաթար)

Սթ.	Տգ.	Սապահ
9	38	Իսթանպօլտան ազիմէթ
9	51	Գումգաբու
9	56	Եէնիգաբու
10	2	Սամաթիա
10	7	Եէտիգուլէ
10	10	Գալը չէշմէսէ մուվասըլէթ
10	15	ազիմէթ
10	33	Եէտիգուլէ
10	45	Գումգաբու
10	57	Իսթանպօլա մուվասըլէթ

(Մախսուս գաթար)

Սթ.	Տգ.	Աքշամ
3	16	Իսթանպօլտան ազիմէթ
3	25	Գումգաբու
3	32	Եէտիգուլէյէ մուվասըլէթ
3	43	ազիմէթ
3	54	Գումգաբու
4	04	Իսթանպօլա մուվասըլէթ

4, 6, 8, 10, 12, 16, 20 նումերօլու գաթարլար, մէզքիւր կիւնլէրտէ Գալը չէշմէտէ տուրուպ եօլճուլարը ինտիրէճէկլէր տիր· Եէտիգուլէ իչին պիլէթ ալան եօլճուլար, Գալը չէշմէյէ օղրայաճաք գաթարլար իլէ օրայա գատար ֆազլա բարա վիրմէքսիզին կիտէպիլէճէքլէր տիր·

Տէրսաատէթ 6 մայիսի Էֆրէնճի 1888

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Մուճէլլիտխանէսի քեաղըտ

Տէրսաատէթտէ Ֆինճանճըլար եօգուշունտա 27 նումերօլու Մաթբաատա, Էվրօբատան ճէլպ օլունմուշ օլան նէվիճատ մաքինալարըլա միւհքէմ վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ քիթապլար թէճլիտ օլունտուղու կիպի ուսուլը թիճարիէսէ վէ տէվայիրի սայիրէյէ մախսուս տէֆթէրլէր ճէտվէլ վէ իլանամէ վէ գայրի մը վիզիթ վէ պուսթա միւհասիպ հէր տիւրլիւ էվրագը մաթպուէ ղայէթ էհվէն ֆիաթլարլա մունթազամ սուրէթտէ թապ վէ իմալ օլունմագտա պուլունտուղունտան, թալիպլէրինի հէր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէկի վէ մէզքիւր մահէլլտէ տախի լէվազըմաթը տէվայիր եանի հէր ասըլ քեաղըտ գալէմ միւրէքքէպ ֆիրուխթ օլունտուղու իլան օլունուր։

ԺԻՒԼ ԼԷՐՄԻՆԱ

ՄՕՆԹԷ-ՔՐԻՍԹՕՅԻ

ՕՐԴԻՆ

Թարճիմանը ՊԵՏՐՈՍ ԱՏՐՈՒՆԻ — Հրատարակիչ Յ. ՔՐԻՍՏԱՓՈՐԵԱՆ

ՀԱՏՈՐ Ա·

Իշպու մէչհուր վէ չայեանը միւթալէա րօման ֆրանսըզճատան էլմէնիճէյէ թէրճէմէ իտիլէրէք, հէր կիւն 8 սահիֆէլիք պիրէր ճիւզ նէշր օլունմագտա վէ պէհէր ճիւզի 10 ար բարաեա ֆիրուխթ իտիլմէքտէ օլմաղլա, հէր քիմին կիւնտէ 10 բարա վիրէրէք աք վագըթ զարֆընտա միւքէմմէլ պիր րօման էտինմէսէ միւտարաաթ իտէճէքլէրի, վէ հէլէ ասըլ Մօնթէ Քրիսթօ րօմանընը օ գուեանյարը, օնա զէյլ մագամընտա օլան իշպու «Մօնթէ Քրիսթօյին Օրտին» րօմանընը տախի օգումաեա արզու իյլէյէճէքլէրի չիւպհէսիզ վարէստէ տիր·

Պաշքէ գաբուսունտա սուճու Պօղոս վէ Յակոբ աղալար իլէ քիթապճըլարա ղազէթա սաթըճըլարընտա պուլունուր·

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլճու թարիֆասը, 1887 Մայիս 12 տէն իթիպարէն

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպօլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու	»	8	26
Եէտի-գուլէ	»	8	37
Մաքրի-քէօյ	»	8	52
Այսթէֆանօ	»	9	4
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	»	9	15
Սպարթա-գուլէ	»	9	54
Հատըմ-քէօյ	»	10	25
Չաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սինէքլի	»	12	37
Չէրքէս-քէօյ	Վիւսուլ	1	17
	Հարէքէթ	1	37
Չօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Քէօբրիւ	»	3	5
Սէյիտլէր	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	6
Պապա-էսքի	»	4	43
Պավլօ-քէօյ	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վիւսուլ	7	30
		Աքշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ	»	9	9
Պավլօ-քէօյ	»	9	46
Պապա-էսքի	»	10	33
Լիւլէ-Պուրկազ	»	11	5
Սէյիտլէր	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Չօրլու	»	12	59
Չէրքէս-քէօյ	Վիւսուլ	1	37
	Հարէքէթ	1	57
Սինէքլի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Չաթալճա	»	4	
Հատըմ-քէօյ	»	4	59
Սպարթա-գուլէ	»	5	24
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	»	6	2
Այսթէֆանօ	»	6	13
Մաքրի-քէօյ	»	6	27
Եէտի-գուլէ	»	6	42
Գում-գաբու	»	6	52
Սթամպօլ	Վիւսուլ	7	
		Աքշամ	

ԷՏԻՐՆԷ—ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գատը-քէօյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնօվա	Վիւսուլ	11	5
	Հարէքէթ	11	25
Խաս-քէօյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ	»	1	20
Բաբագլը	»	1	59
Խաթունիցա	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վիւսուլ	2	56
	Հարէքէթ	3	11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վիւսուլ	4	50
		Աքշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121 — Հէր կիւն հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վիւսուլ	7	35
	Հարէքէթ	7	50
Խաթունիցա	»	8	15
Բաբագլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ	»	9	31
Խաս-քէօյ	»	10	43
Թըրնօվա	Վիւսուլ	11	25
	Հարէքէթ	11	45
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	22
Գատը-քէօյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վիւսուլ	2	30
		Աքշամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհագաթ գաթարլարընըն թարիֆասը պաշգաճա նէշր օլունմուշ տուր·

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222 — Պէհէր Սալը, Փէնչշէնպէ վէ Ճումա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Աքշամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիւթիկլի	»	4	20
Սուֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վիւսուլ	8	28
		Աքշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221 — Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպէ վէ Ճումա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սուֆլի	»	10	7
Պիւթիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ	Վիւսուլ	12	50
		Աքշամ	

ԹԸՐՆՕՎԱ —ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322 — Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարշէնպէ վէ Ճումա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն աթիտէքի գաթարլարընա միւլասըգ տըր·			
Սարէմպէյտէն	Վիւսուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վիւսուլ	11	25
			37
Թըրնօվա	Հարէքէթ	11	
Գարա-բունար	»	12	50
Բաշնէ-մահալլէսի	»	1	35
Եէնի-Զաղրա	»	2	34
Չալըճըք-Քէրմանլը	»	3	8
Եանպօլու	Վիւսուլ	4	7
		Աքշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321 — Պէհէր Սալը, Փէնչշէնպէ վէ Ճումա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր·

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	3
Չալըճըք-Քէրմանլը	»	7	26
Եէնի-Զաղրա	»	8	29
Բաշնէ մահալլէսի	»	9	20
Գարա-բունար	»	10	25
Թըրնօվա	Վիւսուլ	11	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն գաթարլարընա միւլասըգ տըր·			
Սարէմպէյէ	Հարէքէթ	11	42
Էտիրնէյէ	Հարէքէթ	11	89
		Սապահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԹԻ

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻՒՉԻՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Եօլ թարիֆասը, 1888 Մայիս 1 տէն իթիպարէն նէնի եարէ տէկին

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ
Սթանպօլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44	7 02	7 31
Գում-գաբու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53	7 11	7 40
Եէնի-գաբու	6 32	7 02	7 30	7 58	—	8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5 00	5 29	6 02	6 31		7 15	7 44
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04	—	9 00	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37		7 21	7 50
Եէտի-գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12 00	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 02	7 24	7 54
Մագրի-քէօյ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16	—	10 46	—	11 45	—	2 24	—	3 24	4 21	—	5 23	—	6 25	—	7 14		8 06
Այ-Սթէֆանօս	—	7 33	—	8 30	9 04	9 25	—	10 55	—	11 55	—	2 33	—	—	4 30	—	5 32	—	6 34	—	7 24		8 15
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	—	—	—	9 14	—	—	—	—	12 03	—	—	—	—	—	—	—	—		—	7 32		—

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ — ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Սապահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	6 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	6 02	—	—	—
Այ Սթէֆանօ	6 20	6 49	—	7 45	—	8 40	—	9 43	—	11 10	—	1 49	—	2 50	—	—	4 47	—	5 49	6 13	—	7 03	—
Մագրի-քէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51	—	9 53	—	11 20	—	1 59	—	3 00	3 56	—	4 57	—	5 59	6 27	—	7 18	—
Եէտի-գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 08	8 35	9 04	9 38	10 05	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 01	7 25	7 58
Սամաթիա	6 47	7 15	7 48	8 12	8 39	9 08	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16	—	—	7 29	7 57
Եէնի-գաբու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 58	6 22	—	—	7 35	8 03
Գում-գաբու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 10	7 39	8 07
Սթանպօլ	7 05	7 33	8 01	8 31	8 57	9 26	10 00	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7 00	7 18	7 47	8 15

Ճէսամէթի ազ օլան եուքլէր պիլա փարա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի եուքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մաքրի օյ եախօտ անտէն էօթէյէ կիտէճէկ գաթարլարտա գապուլ օլունաճաք տըր

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԹԻ